
WARUNKI ŚWIADCZENIA USŁUG PŁATNICZYCH MANGOPAY

Wersja obowiązująca od 9 października 2025 r.

Prezentacja

Mangopay S.A. jest spółką z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą pod adresem 4 rue Fort Wallis, L-2714 Luksemburg, zarejestrowaną w luksemburskim rejestrze handlowym pod numerem B173459.

Mangopay S.A. („Mangopay”, „my”, „nas”, „nasz”) stworzyła interfejs API dla operatorów platform internetowych, umożliwiający im zintegrowanie rozwiązania płatniczego („Rozwiązanie Mangopay”) na swojej stronie internetowej lub w aplikacji mobilnej, za pośrednictwem którego Mangopay przetwarza płatności między użytkownikami.

W celu przetwarzania tych płatności Mangopay posiada licencję instytucji pieniądza elektronicznego, która pozwala jej świadczyć usługi płatnicze na terenie całego Europejskiego Obszaru Gospodarczego. Licencja ta została wydana przez *Commission de Surveillance du Secteur Financier* (CSSF – organ nadzorczy sektora finansowego w Luksemburgu, 283 route d'Arlon L-1150 Luksemburg, www.cssf.lu) i jest dostępna do wglądu na oficjalnej stronie internetowej CSSF oraz w europejskim rejestrze urzędowym (Euclid).

Sekcja 1. Definicje

Terminy pisane wielką literą użyte w Warunkach korzystania z usług Mangopay mają znaczenie określone poniżej.

AML/CFT	oznacza walkę z praniem pieniędzy i finansowaniem terroryzmu.
Chargeback	oznacza każdą transakcję przetworzoną za pomocą metody płatności, która po zakwestionowaniu przez płatnika została częściowo lub w całości zwrócona płatnikowi, zainicjowana przez dostawcę usług płatniczych wydającego metodę płatności używaną do przekazania środków do Ciebie.
Konto zewnętrzne	oznacza zewnętrzne konto płatnicze lub zewnętrzne konto bankowe otwarte u zewnętrznego dostawcy usług płatniczych, które podałeś nam, abyśmy mogli wypłacić Ci środki dostępne na Twoim koncie Mangopay.
Zewnętrzna metoda płatności	oznacza metody płatności i/lub instrumenty oferowane płatnikowi przez zewnętrznego dostawcę usług płatniczych w celu przeprowadzenia transakcji na platformie.
IBAN	oznacza międzynarodowy numer rachunku bankowego (zgodnie z normą ISO 13616) i umożliwia identyfikację rachunku płatniczego w systemach płatniczych.
Dane identyfikacyjne	oznaczają dane, które musisz nam podać, aby subskrybować Usługi Mangopay.
Interfejs	oznacza interfejs użytkownika udostępniony Państwu przez Partnera na jego

platformie (na swojej stronie internetowej i/lub w aplikacji mobilnej).

Uzasadniona podstawa	oznacza (i) każdy przypadek, w którym Mangopay ma uzasadnione podstawy, aby sądzić, że istnieje ryzyko związane z transakcją przetwarzanej przez Mangopay, takie jak między innymi ryzyko oszustwa, ryzyko obciążenia zwrotnego lub ryzyko sporu dowolnego rodzaju, (ii) każdy przypadek, w którym Mangopay ma uzasadnione podstawy, aby sądzić, że nie wypełnisz swoich zobowiązań wynikających z Warunków, (iii) w każdym przypadku, gdy użytkownik naruszy swoje zobowiązania wynikające z Warunków, (iv) w każdym przypadku, gdy Mangopay nie jest w stanie zweryfikować tożsamości użytkownika, (v) w każdym przypadku sporu dotyczącego konta Mangopay użytkownika lub (vi) w każdym przypadku, gdy zażąda tego organ władzy i/lub nakazuje to prawo.
Konto Mangopay	oznacza konto, które otworzyliśmy w imieniu użytkownika w celu świadczenia usług płatniczych.
Metody płatności Mangopay	oznacza metody i/lub instrumenty płatnicze akceptowane przez Mangopay i oferowane Płatnikowi w celu przeprowadzenia Transakcji na Platformie.
Usługi Mangopay	oznacza wszystkie usługi, które świadczymy na Państwa rzecz: usługi płatnicze związane z Państwa kontem Mangopay, możliwość żądania zwrotu środków, a także wszelkie inne usługi opisane w niniejszych Warunkach, załącznikach do nich lub w innych szczegółowych warunkach, jeśli mają one zastosowanie.
Oddziały Mangopay	oznacza oddziały Mangopay S.A. i obejmuje: – <u>Oddział hiszpański</u>: Mangopay S.A. Sucursal en España, z siedzibą przy Calle de Velázquez 34, Salamanca, 28001 Madryt, Hiszpania; – <u>Oddział francuski</u>: Mangopay S.A. z siedzibą pod adresem 4 rue de la Tour des Dames, 75009 Paryż, Francja; oraz – <u>Oddział niemiecki</u>: Mangopay S.A. z siedzibą pod adresem c/o WeWork, Stresemannstraße 123, 10963 Berlin - Niemcy. Indywidualnie „Oddział” lub łącznie „Oddziały”.
Warunki szczegółowe	oznaczają Warunki szczególne dotyczące przelewów i doładowań, załączone do niniejszych dokumentów, które mają zastosowanie wyłącznie w przypadku udostępnienia tych usług użytkownikowi poprzez korzystanie z Platformy, zgodnie z zatwierdzeniem przez Mangopay.
Warunki	oznaczają niniejsze Warunki Mangopay dotyczące korzystania z Usług Mangopay.
Przelew	oznacza przelew środków zainicjowany z konta Mangopay użytkownika na inne konto Mangopay lub otrzymany na konto Mangopay użytkownika z innego konta Mangopay (w związku z korzystaniem z Platformy), zgodnie z warunkami szczegółowymi dotyczącymi przelewów i doładowań.
Umowa dotycząca platformy	oznacza umowę zawartą z Partnerem w celu korzystania z jego usług i Platformy.

Dokument uzupełniający	oznacza każdy dokument uzupełniający, o który prosimy użytkownika w celu potwierdzenia lub weryfikacji jego tożsamości.
Metoda płatności	oznacza zewnętrzną metodę płatności i/lub metodę płatności Mangopay.
Nowy użytkownik	oznacza użytkownika Platformy, który po raz pierwszy korzysta z Usług Mangopay.
Partner	oznacza podmiot, który obsługuje Platformę (stronę internetową i/lub aplikację mobilną), z której korzystasz, i który zintegrował rozwiązanie Mangopay w celu przetwarzania płatności na swojej Platformie.
Płatnik	oznacza osobę, która dokonuje płatności na rzecz użytkownika na Platformie za pośrednictwem rozwiązania Mangopay.
Operacja płatnicza	oznacza wszystkie operacje płatnicze wykonywane przez Mangopay w ramach świadczonych Państwu Usług, w tym przyjmowanie Transakcji, realizację Wypłat oraz, w stosownych przypadkach, realizację Przelewów.
Usługi płatnicze	oznacza określone usługi płatnicze zdefiniowane w dyrektywie UE 2015/2366 (znanej również jako „PSD2”), które świadczymy użytkownikowi w ramach korzystania przez niego z Platformy. Usługi te obejmują przyjmowanie i przetwarzanie operacji płatniczych w celu przekazania użytkownikowi odpowiednich środków.
Wypłata	oznacza wypłatę całości lub części środków zarejestrowanych na Państwa koncie Mangopay na Państwa konto zewnętrzne.
Platforma	oznacza stronę internetową lub aplikację mobilną obsługiwaną przez Partnera, która integruje rozwiązanie Mangopay w celu przetwarzania płatności za pomocą metod płatności.
Rezerwa	oznacza minimalną kwotę środków, które użytkownik może być zobowiązany utrzymywać na swoim koncie Mangopay, które mogą być zarezerwowane przez Mangopay i które mogą być tymczasowo niedostępne do wypłaty na konto zewnętrzne użytkownika. Kwota rezerwy może odpowiadać (i) procentowi transakcji otrzymanych na koncie Mangopay użytkownika z określoną częstotliwością lub (ii) kwocie ryczałtowej.
Procedura SCA	odnosi się do procesu silnego uwierzytelniania klienta, którego Mangopay może wymagać od użytkownika, jeśli uzna to za konieczne i/lub jeśli jest to wymagane przez określone przepisy prawa i regulacje w celu zmniejszenia ryzyka oszustw.
Zewnętrzny dostawca usług płatniczych lub PSP	oznacza każdego dostawcę usług płatniczych innego niż Mangopay.
Transakcja	oznacza środki, które płatnik przekazuje użytkownikowi, a które my pobieramy w imieniu użytkownika w celu przydzielenia mu tych środków.

Sekcja 2. Cel i zakres warunków

Niniejsze Warunki regulują świadczenie usług Mangopay na rzecz użytkownika. Termin „użytkownik” (lub „użytkownika”) oznacza każdą osobę, która subskrybuje usługi Partnera za pośrednictwem jego Platformy i korzysta z usług Mangopay w celu otrzymywania płatności związanych z jej działalnością na Platformie. Usługi świadczone przez Mangopay mogą być wykorzystywane wyłącznie w związku z Państwa działalnością na platformie Partnera. W niektórych przypadkach nasze oddziały mogą być zaangażowane w świadczenie Usług na Państwa rzecz, na przykład gdy do Państwa konta Mangopay przypisany jest numer IBAN.

Niniejsze Warunki nie mają zastosowania do osób, które zaakceptowały je online, ale nie mają statusu opisanego powyżej. W szczególności niniejsze Warunki nie mają zastosowania do osób, które korzystają z Platformy wyłącznie w celu dokonania płatności na rzecz innego użytkownika przy użyciu jednej z proponowanych metod płatności Mangopay (określanych jako Płatnik). Osoby te zachęcamy do zapoznania się z naszą Polityką prywatności (<https://mangopay.com/privacy-statement>), aby dowiedzieć się, jakie dane gromadzimy podczas przetwarzania ich płatności.

Poleciliśmy Partnerowi zapewnienie Państwu wsparcia podczas korzystania z Usług Mangopay. W związku z tym, jeśli mają Państwo jakiegokolwiek pytania dotyczące niniejszych Warunków, prosimy o kontakt z działem obsługi klienta Platformy.

Zgadzasz się przestrzegać Warunków, a także wszelkich powiązanych warunków szczegółowych, jeśli mają one zastosowanie.

Sekcja 3. Subskrypcja i korzystanie z usług Mangopay

3.1. Warunki kwalifikowalności

Wymagania kwalifikacyjne dotyczące naszych usług Mangopay zależą od statusu użytkownika. Warunki specyficzne dla każdej sytuacji opisano poniżej.

Jeśli jesteś osobą fizyczną nie działającą w celach zawodowych. Aby subskrybować i korzystać z usług Mangopay jako osoba fizyczna działająca jako konsument, oświadczasz i gwarantujesz, że:

- masz co najmniej 18 lat;
- posiadasz zdolność prawną do akceptacji niniejszych Warunków i korzystania z usług Mangopay;
- nie działasz w ramach działalności zawodowej (działalności handlowej, przemysłowej, rzemieślniczej, wolnej lub rolniczej);
- wszystkie informacje podane podczas rejestracji lub podczas korzystania z usług Mangopay są prawdziwe, dokładne i aktualne;
- Jesteś zarejestrowany u Partnera jako osoba działająca w celach nieprofesjonalnych;
- Korzystając z usług Mangopay, działasz we własnym imieniu i na własny rachunek;
- Nie działasz w ramach działalności zabronionej przez prawo;
- Nie angażujesz się w żadną działalność zabronioną przez Mangopay. Zabronione działania są wskazane na naszej stronie internetowej (<https://mangopay.com/prohibited-businesses>).

Jeśli jesteś osobą prawną (np. spółką lub stowarzyszeniem). Aby subskrybować i korzystać z usług Mangopay w imieniu osoby prawnej, oświadczasz i gwarantujesz, że:

- Jesteś przedstawicielem prawnym osoby prawnej i masz pełne uprawnienia do prawnego związania jej niniejszymi Warunkami;
- Wszystkie informacje podane podczas subskrypcji lub podczas korzystania z usług Mangopay są prawdziwe, dokładne i aktualne;
- Osoba prawna jest należycie zarejestrowana jako spółka, stowarzyszenie lub inna forma prawna i jest zarejestrowana w państwie autoryzowanym przez Mangopay. Autoryzowane państwa są wskazane na naszej stronie internetowej (<https://docs.mangopay.com/guides/users/country-restrictions>);
- Podmiot prawny jest wymieniony na platformie partnerskiej jako działający profesjonalnie lub, w stosownych przypadkach, w celach niekomercyjnych, jeśli podmiot prawny ma charakter niekomercyjny;
- Osoba prawna działa we własnym imieniu podczas korzystania z usług Mangopay;
- Osoba prawna nie prowadzi działalności zabronionej przez prawo;
- Osoba prawna nie prowadzi działalności zabronionej przez Mangopay. Zabronione działania są wskazane na naszej stronie internetowej (<https://mangopay.com/prohibited-businesses>).

Jeśli jesteś osobą fizyczną działającą w celach zawodowych. Aby subskrybować i korzystać z usług Mangopay, oświadczasz i gwarantujesz, że:

- Wszystkie informacje podane podczas rejestracji lub przekazane podczas korzystania z usług Mangopay są prawdziwe, dokładne i aktualne;
- Regularnie prowadzisz działalność zawodową zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju, w którym prowadzisz działalność, a w przypadku gdy przepisy te tego wymagają, jesteś należycie zarejestrowany i/lub wpisany do rejestru właściwych organów (w tym organów podatkowych) i/lub odpowiednich rejestrów w państwie będącym stroną porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym lub w państwie trzecim nakładającym równoważne obowiązki w zakresie przeciwdziałania praniu pieniędzy i finansowaniu terroryzmu;
- Jesteś wymieniony na platformie partnera jako działający w celach zawodowych;
- Korzystając z usług Mangopay, działasz we własnym imieniu;
- Nie angażujesz się w żadną działalność zabronioną przez Mangopay. Zabronione działania są wskazane na naszej stronie internetowej (<https://mangopay.com/prohibited-businesses>).

3.2. Warunki subskrypcji

Aby subskrybować Usługi Mangopay, należy postępować zgodnie z procedurą rejestracji wskazaną przez Partnera. O ile Partner nie poinformuje Cię inaczej, Warunki są zawierane zdalnie za pośrednictwem interfejsu hostowanego przez Mangopay (lub za pośrednictwem Interfejsu Partnera) i potwierdzane w ramach procedury akceptacji online. W związku z tym musisz dysponować odpowiednim sprzętem (sprzętem i oprogramowaniem), za który ponosisz wyłączną odpowiedzialność. Data zawarcia Warunków odpowiada dacie zakończenia procedury akceptacji w interfejsie hostowanym przez Mangopay lub w interfejsie Partnera.

Podczas procedury rejestracji (lub w dowolnym momencie podczas korzystania z Usług Mangopay) może być wymagane przeprowadzenie procedury rejestracji silnego uwierzytelniania klienta, aby umożliwić wykonanie dalszych procedur SCA. Nieprzeprowadzenie tej procedury rejestracji może skutkować jedną lub kilkoma z następujących konsekwencji: (i) użytkownik może nie być w stanie zakończyć rejestracji i subskrybować usług Mangopay; (ii) Mangopay zastrzega sobie prawo do podjęcia działań opisanych w sekcji 7; lub (iii) dostęp użytkownika do usług Mangopay może zostać ograniczony według uznania Mangopay.

3.3. Obowiązkowe informacje i dokumenty

Obowiązujące przepisy wymagają od nas identyfikacji użytkownika i weryfikacji jego tożsamości w celu świadczenia usług Mangopay. W ramach subskrypcji usług Mangopay użytkownik będzie zobowiązany do przekazania nam określonych danych identyfikacyjnych i dokumentów uzupełniających za pośrednictwem interfejsu partnera lub interfejsu Mangopay, w zależności od przypadku. Informacje te muszą być poprawne, kompletne i aktualne.

Lista wymaganych danych identyfikacyjnych i dokumentów uzupełniających jest następująca:

	Dane identyfikacyjne	Dokumenty uzupełniające
Osoba prawna	Nazwa firmy; adres e-mail firmy; nazwisko, imię, data urodzenia, narodowość i kraj zamieszkania przedstawiciela prawnego. W przypadku stowarzyszeń: nazwa stowarzyszenia; imię i nazwisko przedstawiciela prawnego (przewodniczącego lub współprzewodniczącego, skarbnika lub sekretarza).	Dokument tożsamości przedstawiciela prawnego; statut osoby prawnej; zaświadczenie o wpisie do rejestru przedsiębiorców. W przypadku stowarzyszeń: dowód rejestracji; statut; dokument potwierdzający uprawnienia przedstawiciela prawnego (jeżeli nie są one określone w statucie).
Osoba fizyczna działająca w celach zawodowych	Nazwa firmy; adres e-mail firmy; nazwisko, imię, data urodzenia, obywatelstwo i kraj zamieszkania przedstawiciela prawnego.	Dokument tożsamości przedstawiciela prawnego; zaświadczenie o wpisie do rejestru przedsiębiorstw.
Osoba fizyczna powyżej 18 roku życia działająca w celach nieprofesjonalnych (konsument)	Nazwisko, imię, data urodzenia, obywatelstwo i kraj zamieszkania; adres e-mail.	Dokument tożsamości

Możemy dostosować tę listę w dowolnym momencie, w zależności od zmian w przepisach, które mają zastosowanie do nas i naszych wewnętrznych procedur. Możemy również poprosić Cię o dostarczenie nam aktualnych danych tożsamości i dokumentów uzupełniających w ramach naszych obowiązków dotyczących utrzymywania aktualnych informacji o naszych użytkownikach, a Ty jesteś zobowiązany do dostarczenia takich informacji na żądanie.

Jeśli przekazane informacje (dane tożsamości i/lub dokumenty uzupełniające) są niekompletne lub nieprawidłowe, świadczenie usług Mangopay może zostać ograniczone lub zawieszone do czasu otrzymania przez nas prawidłowych i aktualnych informacji. Możemy również poprosić użytkownika o dostarczenie wszelkich dodatkowych dokumentów, które uznamy za niezbędne do przeprowadzenia kontroli AML/CFT, a użytkownik jest zobowiązany do dostarczenia takich informacji na żądanie.

3.4. Ograniczone korzystanie z usług Mangopay

W przypadku nieprzekazania dokumentów uzupełniających usługi Mangopay mogą zostać zawieszone lub ograniczone do niektórych operacji płatniczych nieprzekraczających określonej kwoty, zgodnie z obowiązkami prawnymi mającymi zastosowanie do Mangopay w ramach AML/CFT.

Na przykład ograniczenia dotyczące usług Mangopay mogą ograniczać możliwość wypłaty całości lub części środków zapisanych na koncie Mangopay na konto zewnętrzne zgodnie z art.

3.7 lub do otrzymywania płatności zgodnie z artykułem 3.5. Ograniczenia te będą obowiązywać do momentu dostarczenia przez użytkownika obowiązkowych dokumentów uzupełniających i zweryfikowania jego tożsamości. Mogą również obowiązywać inne ograniczenia; użytkownik zostanie o nich poinformowany na platformie, jeśli będzie to miało zastosowanie.

Po dostarczeniu wymaganych informacji (danych tożsamości i/lub dokumentów uzupełniających) i pomyślnym przeprowadzeniu niezbędnych weryfikacji, usuniemy ograniczenia dotyczące korzystania z usług Mangopay opisane powyżej.

3.5. Otrzymywanie płatności (transakcje) i dokonywanie zwrotów

3.5.1. Transakcje dokonywane za pomocą metody płatności Mangopay

Poniższe postanowienia mają zastosowanie w przypadku, gdy Partner zintegrował jedną lub więcej metod płatności Mangopay na swojej Platformie. Metody płatności oferowane przez Mangopay są oznaczone jako takie na Platformie. Usługi Mangopay umożliwiają Państwu otrzymywanie Transakcji od Płatnika w ramach działań prowadzonych na Platformie. Gromadzimy te transakcje i rejestrujemy je na koncie Mangopay użytkownika. Aby zrealizować transakcję, płatnicy mogą wybrać metody płatności Mangopay dostępne na platformie partnera, zgodnie z warunkami uzgodnionymi z partnerem. Metody płatności Mangopay dostępne dla płatników mogą się od czasu do czasu zmieniać, a ich dostępność będzie wskazywana przez partnera. Mogą one obejmować płatności kartą, odbiór przelewów (SEPA lub międzynarodowych) oraz odbiór poleceń zapłaty. Transakcje, które otrzymujemy w Twoim imieniu, są rejestrowane na Twoim koncie Mangopay, pod warunkiem że otrzymaliśmy środki od dostawcy usług płatniczych płatnika.

Kwestionowanie transakcji, które otrzymaliśmy w Twoim imieniu — w zależności od metody płatności Mangopay użytej przez płatnika, płatnik może mieć prawo do zakwestionowania transakcji zgodnie z zasadami tej metody płatności Mangopay, nawet jeśli nie ma podstaw do uznania jej za oszukańczą („kwestionowana transakcja”). Dotyczy to w szczególności metod płatności kartą i poleceniem zapłaty. W przypadku, gdy płatnik zakwestionuje transakcję i będziemy zobowiązani do zwrotu środków płatnikowi za pośrednictwem metody płatności Mangopay użytej do transakcji, co uznaje się za obciążenie zwrotne, użytkownik pozostaje finansowo odpowiedzialny wobec Mangopay za pełną kwotę takich obciążeń zwrotnych lub zwrotów. W związku z tym zastrzegamy sobie prawo do potrącenia odpowiedniej kwoty z konta Mangopay użytkownika, w tym poprzez kompensację takiej kwoty. W takim przypadku możemy przystąpić do całkowitego lub częściowego cofnięcia spornej transakcji. W stosownych przypadkach możemy również odzyskać, w dowolny sposób, w tym za pomocą mechanizmu potrącenia określonego w sekcji 3.8, kwotę odpowiadającą zwrotowi środków za każdą transakcję, w przypadku gdy użytkownik nie posiada wystarczających środków na swoim koncie Mangopay, bez uszczerbku dla naszej zdolności prawnej do wstąpienia w prawa użytkownika w celu odzyskania należnych kwot od płatnika w dowolny inny sposób.

Jeśli sporna transakcja może zostać zakwestionowana poprzez przedstawienie dowodów, użytkownik zobowiązany jest do pełnej współpracy i dostarczenia partnerowi i/lub Mangopay, zgodnie z żądaniem, wszystkich informacji i dokumentów uznanych za niezbędne do rozstrzygnięcia sporu. Informacje takie należy przedłożyć w terminie określonym w żądaniu.

Rejestrowanie transakcji na koncie Mangopay w różnych walutach — możemy rejestrować transakcje otrzymane w imieniu użytkownika w walucie używanej przez płatnika, w zależności

od zasięgu geograficznego Partnera i walut, które są przez nas dostępne w tym zakresie. Użytkownik może zatem posiadać kilka kont Mangopay w różnych walutach; każde konto Mangopay będzie denominowane w jednej walucie.

Zwrot transakcji — Jeśli użytkownik chce zwrócić płatnikowi kwotę związaną z transakcją, może zażądać całkowitego lub częściowego anulowania transakcji, którą otrzymaliśmy w jego imieniu zgodnie z niniejszym artykułem. Anulowanie transakcji będzie możliwe tylko wtedy, gdy środki odpowiadające kwocie do zwrotu są dostępne na koncie Mangopay użytkownika.

Całkowite lub częściowe anulowanie transakcji zostanie przeprowadzone przy użyciu metody płatności Mangopay pierwotnie użytej przez płatnika dla danej transakcji, w granicach zasad każdej metody płatności Mangopay (w szczególności systemów kartowych i zasad SEPA), nie później niż dziesięć (10) dni roboczych od otrzymania wniosku o zwrot.

Anulowanie transakcji nie zawsze jest możliwe z różnych powodów (np. gdy zwrot następuje później niż 11 miesięcy od daty transakcji, która ma zostać zwrócona w przypadku metod płatności Mangopay, takich jak karta). W takim przypadku transakcja zostanie zwrócona płatnikowi przy użyciu innej metody płatności.

Użytkownik zgadza się, że wszelkie informacje, które mogą być nam potrzebne do dokonania zwrotu, zostaną nam przesłane bezpośrednio przez Partnera.

3.5.2. Transakcje przeprowadzone za pomocą zewnętrznej metody płatności

W przypadku, gdy Partner zintegrował jedną lub więcej zewnętrznych metod płatności na swojej Platformie, zastosowanie mają poniższe postanowienia. Zewnętrzne metody płatności są udostępniane płatnikom przez zewnętrznego dostawcę usług płatniczych wybranego przez partnera, zgodnie z warunkami uzgodnionymi między partnerem a zewnętrznym dostawcą usług płatniczych. Transakcje są przetwarzane przez zewnętrznego dostawcę usług płatniczych i dostarczane do Mangopay przez partnera lub bezpośrednio przez zewnętrznego dostawcę usług płatniczych. Transakcje, które otrzymujemy w Twoim imieniu, są rejestrowane na Twoim koncie Mangopay, pod warunkiem że otrzymaliśmy odpowiednie środki.

Spór ze strony płatnika — informujemy, że płatnik ma prawo zakwestionować każdą transakcję u swojego dostawcy usług płatniczych (PSP) w ciągu trzynastu (13) miesięcy od daty obciążenia konta powiązanego z zewnętrzną metodą płatności, której użył do przeprowadzenia transakcji. Spory te są rozpatrywane wyłącznie przez partnera. W przypadku jakichkolwiek wniosków związanych ze sporami prosimy o bezpośredni kontakt z partnerem.

Zwrot transakcji — Jeśli chcesz zwrócić środki płatnikowi, możesz poprosić o anulowanie transakcji. Jeśli Twoja prośba o zwrot zostanie złożona później niż jeden dzień po dacie otrzymania transakcji, może ona zostać zrealizowana tylko wtedy, gdy środki, które przechowujemy w Twoim imieniu, są wystarczające do pokrycia Twojej prośby.

3.6. Wpłacanie środków na konto zewnętrzne

(i) Rejestracja konta zewnętrznego

Środki zarejestrowane na Państwa koncie Mangopay zostaną wypłacone na zarejestrowane konto zewnętrzne. W związku z tym muszą Państwo posiadać zarejestrowane konto zewnętrzne, chyba że Mangopay zezwoli na inne rozwiązanie. Muszą Państwo podać następujące informacje za pośrednictwem interfejsu platformy: numer IBAN, kod BIC

(opcjonalnie), nazwisko, imiona i dokładny adres pocztowy jako posiadacz konta zewnętrznego. Możesz dodać lub zmienić swoje konto zewnętrzne w dowolnym momencie za pośrednictwem interfejsu platformy, pod warunkiem że postępujesz zgodnie z procedurą rejestracji konta zewnętrznego, którą partner udostępnił na platformie, oraz że wykonałeś procedurę SCA, jeśli ma to zastosowanie.

(ii) Wpłacanie środków na konto zewnętrzne

Będziemy dokonywać płatności na konto zewnętrzne automatycznie i okresowo (z wyjątkiem przypadków, w których ma zastosowanie art. 3.7 poniżej). W związku z tym użytkownik wyraża zgodę, aby informacje dotyczące częstotliwości wpłat na konto zewnętrzne były przekazywane nam bezpośrednio przez partnera. W niektórych przypadkach użytkownik może zmienić częstotliwość płatności w interfejsie platformy jednorazowo lub na stałe.

Możemy zablokować płatność, jeśli podejrzewamy nieuczciwe lub niezgodne z prawem wykorzystanie konta Mangopay, naruszenie bezpieczeństwa konta Mangopay lub z powodów związanych z przeciwdziałaniem praniu pieniędzy i finansowaniu terroryzmu, w tym w przypadku zastosowania wobec Ciebie środka zamrożenia aktywów przez organ administracyjny lub z jakiegokolwiek innego powodu określonego w artykule 7.

Jeśli zauważysz, że płatność została wykonana z błędem, możesz powiadomić o tym dział obsługi klienta Platformy. Jeśli błąd leży po naszej stronie, naprawimy sytuację tak szybko, jak to możliwe.

Wpłata środków na konto zewnętrzne użytkownika podlega ścisłej zgodności z obowiązkami dostarczenia dokumentów potwierdzających tożsamość użytkownika, zgodnie z art. 3.3.

(iii) Waluta płatności przekazywanych na konto zewnętrzne

Środki zarejestrowane na koncie Mangopay będą zasadniczo wpłacane na konto zewnętrzne w walucie, w której transakcje zostały zarejestrowane na koncie Mangopay i w której oczekujesz płatności. Zalecamy sprawdzenie, czy dostawca usług płatniczych prowadzący konto zewnętrzne może naliczyć dodatkowe opłaty w przypadku, gdy waluta płatności środków wskazana na koncie Mangopay nie jest walutą konta zewnętrznego.

3.7. Procedura SCA

Użytkownik przyjmuje do wiadomości, że niektóre działania, które może podjąć przy użyciu usług Mangopay, podlegają procedurze SCA, według uznania Mangopay.

Weryfikacje te mogą być wymagane w różnych sytuacjach, w tym między innymi:

- Dostęp do konta Mangopay
- Aktualizację danych identyfikacyjnych (w tym danych wykorzystywanych w procedurze SCA)
- Rejestracja lub modyfikacja konta zewnętrznego
- Wykonanie operacji płatniczej

Nieprzeprowadzenie procedury SCA może skutkować jedną lub kilkoma z poniższych konsekwencji: odmowa realizacji żądania (np. wykonania usług Mangopay) lub ograniczenie usług Mangopay według uznania Mangopay.

3.8. Weryfikacja odbiorcy płatności

Użytkownik przyjmuje do wiadomości, że niektóre czynności wykonywane przy użyciu usług Mangopay — takie jak rejestracja konta zewnętrznego lub wpłata środków na konto zewnętrzne — mogą, w razie potrzeby, podlegać procesowi weryfikacji odbiorcy płatności zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2024/886 w sprawie natychmiastowych przelewów w euro. Zasada ta ma szczególne znaczenie w przypadku kont Mangopay, które mają powiązany numer IBAN.

Przed autoryzacją wspomnianej czynności Partner poinformuje Cię, czy identyfikator rachunku płatniczego (IBAN) i nazwa odbiorcy płatności, które podałeś, są zgodne z odpowiednimi danymi przechowywanymi przez dostawcę usług płatniczych odbiorcy.

Jeśli numer IBAN i nazwa odbiorcy płatności nie są zgodne lub gdy weryfikacja nie jest możliwa, zostaniesz poinformowany, że autoryzacja działania może spowodować przełanie środków na zewnętrzne konto, które nie należy do wskazanego przez Ciebie odbiorcy płatności. Jeśli zdecydujesz się kontynuować to działanie, nie będziemy w stanie odzyskać Twoich środków, jeśli zostaną one wysłane do niewłaściwego odbiorcy płatności.

3.9. Inne usługi

3.9.1. Doładowania i przelewy

W przypadku, gdy na Platformie masz możliwość wykorzystania salda dostępnego na swoim koncie Mangopay do przelania środków do innego użytkownika Platformy lub do zasilenia własnego konta Mangopay poprzez doładowanie, oprócz niniejszych Ogólnych warunków mają również zastosowanie szczegółowe warunki dotyczące przelewów i doładowań. Możesz zapoznać się z poniższymi [Warunkami szczegółowymi](#).

3.10. Mechanizm wstrzymywania i rezerwa

Poniższe postanowienia mają na celu ograniczenie ryzyka dla Mangopay i jego klientów (tj. platformy) związanego z transakcjami, w szczególności w przypadku obciążeń zwrotnych, oszustw lub innych potencjalnych zagrożeń.

(i) Mechanizm wstrzymywania

W drodze odstępstwa od artykułu 3.6 (ii) Warunków, w przypadku, gdy jesteś nowym użytkownikiem lub w przypadku uzasadnionej przyczyny, zastrzegamy sobie prawo do odroczenia terminu wpłaty środków na Twoje konto zewnętrzne („mechanizm wstrzymania”).

Z wyjątkiem przypadków wymaganych przez prawo i/lub organ władzy, zaprzestaniemy stosowania mechanizmu wstrzymania płatności, gdy tylko pojawią się uzasadnione podstawy, aby uznać, że ryzyko zidentyfikowane przez nas (i) dla nas, (ii) dla Partnera, (iii) dla innych użytkowników Platformy i/lub (iv) dla innych użytkowników Usług Mangopay zmniejszyły się lub zostały opanowane w taki sposób, że Mechanizm wstrzymania nie jest już uważany za konieczny.

Użytkownik przyjmuje do wiadomości i zgadza się, że możemy potrącić kwotę zatrzymaną na koncie Mangopay użytkownika w ramach mechanizmu zatrzymania z wszelkimi kwotami należnymi nam od użytkownika zgodnie z Warunkami, w tym między innymi z obciążeniami zwrotnymi.

(ii) Rezerwa

Zastrzegamy sobie prawo do zastosowania rezerwy na koncie Mangopay użytkownika w przypadku uzasadnionej przyczyny. Przed nałożeniem rezerwy bierzemy pod uwagę różne czynniki ryzyka, takie jak między innymi: historię konta Mangopay użytkownika, kwotę i liczbę zwrotów, sporów lub obciążeń zwrotnych związanych z kontem Mangopay użytkownika, kwotę transakcji, które przetwarzamy w imieniu użytkownika na platformie, liczbę transakcji, które przetwarzamy w imieniu użytkownika na platformie, profil ryzyka użytkownika oraz środki, które użytkownik może być winien Mangopay.

Jeśli zastosujemy rezerwę na koncie Mangopay, prześlemy użytkownikowi pisemne zawiadomienie określające warunki rezerwy.

Z wyjątkiem przypadków wymaganych przez prawo i/lub organ władzy, rezerwa zostanie przez nas zwolniona, gdy tylko pojawią się uzasadnione podstawy, aby uznać, że ryzyko zidentyfikowane przez nas (i) dla nas, (ii) dla partnera, (iii) dla innych użytkowników platformy i/lub (iv) dla innych użytkowników usług Mangopay zmniejszyło się lub zostało opanowane w taki sposób, że rezerwa nie jest już uważana za konieczną.

Użytkownik przyjmuje do wiadomości i zgadza się, że możemy potrącić kwotę rezerwy z wszelkimi kwotami należnymi Mangopay zgodnie z Warunkami.

Mechanizm potrącania i rezerwa mogą mieć charakter kumulacyjny.

3.11. Opłaty należne Partnerowi

Upoważniasz nas do potrącania z Twojego konta Mangopay wszelkich opłat uzgodnionych między Tobą a Partnerem w Umowie platformy w związku z usługami świadczonymi przez Partnera. W związku z tym zgadzasz się, że kwoty do potrącenia zostaną nam przekazane przez Partnera. W przypadku sporu dotyczącego wysokości opłat uzgodnionych między Tobą a Partnerem, które zostały przez nas potrącone, prosimy o kontakt z działem obsługi klienta Platformy.

3.12. Ochrona środków

Środki, które przechowujemy w Twoim imieniu, są chronione zgodnie z warunkami art. 24-10 (5) i art. 14 ustawy z dnia 10 listopada 2009 r. opublikowanej w Memorial A nr 215 z dnia 11 listopada 2009 r. Wielkiego Księstwa Luksemburga.

3.13. Blokowanie konta Mangopay i usług Mangopay

Możemy zablokować Państwa konto Mangopay i zawiesić usługi Mangopay z powodów związanych z bezpieczeństwem konta Mangopay, w przypadku podejrzenia nieuprawnionego, niezgodnego z prawem lub oszukańczego wykorzystania konta Mangopay i/lub usług Mangopay, w przypadku poważnych naruszeń niniejszych Warunków, podejrzenia prania brudnych pieniędzy lub finansowania terroryzmu, środków zamrożenia aktywów podjętych wobec użytkownika lub na uzasadniony wniosek naszych partnerów bankowych lub systemów kart płatniczych, jeżeli uznają oni, że korzystanie przez użytkownika z usług Mangopay narusza ich zasady. W przypadku jakichkolwiek pytań

dotyczące zablokowania konta Mangopay lub zawieszenia usług Mangopay prosimy o kontakt z działem obsługi klienta platformy. Informujemy, że w niektórych przypadkach przepisy prawa zabraniają nam podania powodów zablokowania konta Mangopay lub zawieszenia usług Mangopay.

Mangopay, jako spółka zależna firmy z siedzibą w Stanach Zjednoczonych, uwzględnia sankcje gospodarcze i inne środki ograniczające wprowadzone w szczególności przez Biuro Kontroli Aktywów Zagranicznych (OFAC) Departamentu Skarbu USA. W przypadku gdy Mangopay uzna to za stosowne lub konieczne, Mangopay może ograniczyć transakcję, zawiesić i/lub zaprzestać świadczenia wszystkich lub części usług Mangopay i/lub natychmiast wypowiedzieć niniejsze Warunki, jeśli wykryjemy, że użytkownik jest osobą wskazaną w środkach/sankcjach OFAC i/lub że transakcje na koncie Mangopay użytkownika w szerszym ujęciu dotyczą (i) osób, (ii) krajami lub (iii) określonymi produktami/usługami pochodzącymi z niektórych krajów/obszarów geograficznych objętych OFAC, oprócz ograniczeń handlowych nałożonych przez powiązane przepisy i regulacje.

Odblokujemy Państwa konto Mangopay i usługi Mangopay, gdy przyczyny uzasadniające blokadę przestaną istnieć.

3.14. Bezpieczeństwo

Możemy tymczasowo zawiesić korzystanie z konta Mangopay i/lub usług Mangopay z przyczyn technicznych, bezpieczeństwa lub konserwacji, bez prawa do jakiegokolwiek formy odszkodowania. Dołożymy wszelkich starań, aby ograniczyć tego typu przerwy do niezbędnego minimum.

Użytkownik musi podjąć wszelkie uzasadnione kroki w celu kontroli i zapewnienia bezpieczeństwa urządzeń, z których korzysta w celu uzyskania dostępu do Platformy i Usług Mangopay. Jeśli użytkownik jest osobą prawną, musi również zapewnić, że z Usług Mangopay korzystają wyłącznie osoby upoważnione przez niego. Użytkownik ponosi pełną odpowiedzialność za korzystanie z Usług Mangopay i dostęp do konta Mangopay przez osoby upoważnione przez niego w tym zakresie, a nasza odpowiedzialność w tym zakresie nie będzie dochodzona.

3.15. Przeciwdziałanie praniu pieniędzy i finansowaniu terroryzmu

Aby świadczyć Państwu usługi Mangopay, obowiązujące przepisy dotyczące przeciwdziałania praniu pieniędzy i finansowaniu terroryzmu (AML/CFT) wymagają od nas identyfikacji Państwa i weryfikacji Państwa tożsamości, a także tożsamości Państwa beneficjenta rzeczywistego, jeśli są Państwo osobą prawną. W niektórych przypadkach możemy również potrzebować informacji dotyczących operacji płatniczej (takich jak jej cel, pochodzenie lub miejsce przeznaczenia) lub korzystania z Państwa konta Mangopay. W związku z tym, jeśli uznamy, że dostępne nam informacje są niewystarczające lub jeśli informacje te budzą obawy dotyczące prania pieniędzy lub finansowania terroryzmu, możemy w dowolnym momencie zawiesić korzystanie z Państwa konta Mangopay i świadczenie usług Mangopay, bez uszczerbku dla naszego prawa do żądania rozwiązania wiążących nas warunków, jeśli uznamy, że dalsze świadczenie usług Mangopay uniemożliwi nam wypełnienie naszych obowiązków w zakresie AML/CFT.

Informujemy, że świadczone przez nas usługi Mangopay mogą podlegać prawu do komunikacji przez właściwe organy, takie jak krajowa jednostka analityki finansowej. Nie można wytoczyć powództwa cywilnego ani podjąć działań lub nałożyć sankcji zawodowych na Mangopay, jego dyrektorów lub agentów, którzy w dobrej wierze zgłosili podejrzaną działalność swoim krajowym organom.

3.16. Upoważniony pełnomocnik

Możesz udzielić pełnomocnictwa dowolnej upoważnionej osobie („**upoważniony** pełnomocnik”), w tym Platformie, do wykonywania określonych czynności w Twoim imieniu na Twoim koncie Mangopay, w tym dostępu do salda konta i powiązanych transakcji, wykonywania operacji płatniczych, rejestrowania i/lub modyfikowania konta zewnętrznego oraz zmiany danych osobowych (np. adresu e-mail lub numeru telefonu).

Wszelkie działania wymagane przez upoważnionego pełnomocnika będą uznawane za ważne upoważnione przez użytkownika i wykonywane w jego imieniu, o ile pełnomocnictwo pozostaje ważne. Nie ponosimy odpowiedzialności za jakiegokolwiek spory wynikające z instrukcji otrzymanych od upoważnionego pełnomocnika lub z jakichkolwiek nieporozumień między użytkownikiem a upoważnionym pełnomocnikiem. Użytkownik przyjmuje pełną odpowiedzialność za udzielenie takiego upoważnienia. Użytkownik może w dowolnym momencie cofnąć pełnomocnictwo udzielone upoważnionemu pełnomocnikowi, powiadamiając o tym Mangopay.

Sekcja 4. Modyfikacje, okres obowiązywania i wypowiedzenie

4.1. Modyfikacja warunków

Możemy zmienić Warunki w dowolnym momencie. Użytkownik zostanie powiadomiony o wszelkich zmianach przez Mangopay lub za pośrednictwem Partnera. Jeśli zmiany Warunków są konieczne ze względu na przepisy ustawowe lub wykonawcze, mają one zastosowanie natychmiast. W innych przypadkach użytkownik zostanie poinformowany o wszelkich zmianach co najmniej dwa (2) miesiące przed ich wejściem w życie i będzie miał możliwość odmowy przyjęcia zmian, powiadamiając nas o swojej odmowie. Kontynuowanie korzystania z usług Mangopay za pośrednictwem Platformy po upływie dwumiesięcznego okresu oznacza, że użytkownik przyjmuje do wiadomości i akceptuje zmienioną wersję warunków Mangopay. Jeśli użytkownik zdecyduje, że nie zgadza się na to, konieczne będzie zamknięcie konta Mangopay. Zamknięcie konta oznacza, że użytkownik nie będzie już mógł otrzymywać płatności za pośrednictwem Platformy. Aby zamknąć konto Mangopay, użytkownik będzie musiał wypłacić wszystkie pozostałe środki na konto zewnętrzne. Użytkownik może również powiadomić Platformę lub dział obsługi klienta Mangopay o chęci zamknięcia konta Mangopay.

4.2. Okres obowiązywania i wypowiedzenie

Warunki są zawierane na czas nieokreślony i mają zastosowanie po ich zaakceptowaniu.

Możesz wypowiedzieć niniejsze Warunki w dowolnym momencie. My również możemy wypowiedzieć Warunki w dowolnym momencie, z zachowaniem dwumiesięcznego okresu wypowiedzenia. Niezależnie od tego, czy wypowiedzenie następuje z Twojej inicjatywy, czy z inicjatywy Mangopay, należy o tym powiadomić drugą stronę w dowolny sposób, w tym za pośrednictwem poczty elektronicznej. Jeśli użytkownik chce wypowiedzieć umowę za pośrednictwem poczty elektronicznej, wypowiedzenie z własnej inicjatywy może zostać wysłane do działu obsługi klienta Platformy lub do Mangopay na adres: eu-account-closure@mangopay.com. Użytkownik wyraża zgodę, aby jego wniosek o wypowiedzenie został przesłany do nas przez Partnera, jeśli ma to zastosowanie. Jeśli w momencie złożenia wniosku o zamknięcie konta Mangopay trwa dochodzenie, możemy zablokować konto Mangopay zgodnie z postanowieniami artykułu 3.12.

Możemy również wypowiedzieć niniejsze Warunki poprzez zwykłe powiadomienie (w tym za pośrednictwem poczty elektronicznej) bez uprzedniego powiadomienia we wszystkich przypadkach przewidzianych w artykule 7, a także w następujących przypadkach: poważne naruszenia niniejszych Warunków; nieprzestrzeganie warunków kwalifikowalności określonych

w art. 3.1; odmowa dostarczenia obowiązkowych dokumentów przewidzianych w art. 3.3; nieuczciwe lub niezgodne z prawem korzystanie z Usług Mangopay; poważne podejrzenie prania pieniędzy lub finansowania terroryzmu; na uzasadniony wniosek naszych partnerów bankowych lub sieci kart płatniczych, jeżeli uznają oni, że korzystanie z Usług Mangopay przez użytkownika jest sprzeczne z ich zasadami, lub gdy użytkownik podlega środkom ograniczającym lub sankcjom gospodarczym lub gdy jedna z jego operacji płatniczych podlega takim środkom lub sankcjom.

Możemy również wypowiedzieć Warunki po powiadomieniu w następujących przypadkach:

- Jeśli konto Mangopay użytkownika jest nieaktywne, zgodnie z poniższą definicją;
- W przypadku wygaśnięcia umowy platformy (z inicjatywy użytkownika lub partnera).

Informujemy, że wypowiedzenie Warunków (a tym samym zamknięcie konta Mangopay) jest skuteczne tylko wtedy, gdy saldo konta Mangopay wynosi zero.

4.3. Brak aktywności

Twoje konto Mangopay zostanie uznane za nieaktywne, jeśli przez okres dwóch (2) lat (tj. 730 dni) nie podejmiesz żadnych działań na swoim koncie (takich jak zainicjowanie wypłaty, przelewu lub zasilenia konta) i nie skontaktujesz się z nami w tym czasie. Gdy saldo Twojego nieaktywnego konta Mangopay jest dodatnie, otrzymasz powiadomienie o nieaktywności. Jeśli saldo konta Mangopay jest dodatnie, a użytkownik nie wyrazi chęci dalszego korzystania z usług Mangopay, będzie musiał odzyskać środki z posiadanego konta zewnętrznego, aby umożliwić zamknięcie konta Mangopay, lub, jeśli to możliwe, zarejestrowane środki zostaną automatycznie zdeponowane na koncie zewnętrznym. W przypadku, gdy nie będziemy w stanie wypłacić Ci środków, będziemy nadal sumiennie zarządzać Twoimi aktywami, w zamian za co zastrzegamy sobie prawo do potrącenia opłaty administracyjnej w wysokości trzydziestu (30) euro rocznie.

Opłaty administracyjne będą ograniczone do dodatniego salda dostępnego na koncie Mangopay. Gdy saldo konta Mangopay osiągnie zero, zastrzegamy sobie prawo do zamknięcia konta i trwałego rozwiązania niniejszych warunków. Do momentu podjęcia przez Państwa niezbędnych kroków w celu odzyskania środków zarejestrowanych na koncie Mangopay, konto pozostanie zablokowane i będzie utrzymywane wyłącznie w celu przelania należnych kwot na zarejestrowane przez Państwa konto zewnętrzne, bez uszczerbku dla opłat administracyjnych pobieranych przez Mangopay.

4.4. Konsekwencje wygaśnięcia umowy między Mangopay a Partnerem

Informujemy, że w przypadku wygaśnięcia umowy zawartej z Partnerem w sprawie integracji rozwiązania Mangopay, wygaśnięcie warunków nastąpi z zachowaniem dwumiesięcznego okresu wypowiedzenia.

W stosownych przypadkach, jeśli saldo konta Mangopay wynosi zero, konto zostanie zamknięte z końcem okresu wypowiedzenia, a Warunki użytkowania zostaną uznane za rozwiązane.

Jeśli saldo konta Mangopay jest dodatnie, należy przelać środki na konto zewnętrzne prowadzone w Państwa imieniu, aby zamknąć konto Mangopay. Jeśli nie odzyskają Państwo swoich środków, będziemy nadal zarządzać Państwa aktywami z należytą starannością, zgodnie z poniższymi postanowieniami.

Jeśli Partner nie korzysta już z usług Mangopay, konto Mangopay zostanie uznane za nieaktywne, jeśli przez okres jednego (1) roku (tj. 365 dni) nie zostaną podjęte żadne działania na koncie (takie jak wypłata, przelew lub zasilenie konta) i nie skontaktowano się z nami w tym terminie. Otrzymasz powiadomienie o braku aktywności pocztą elektroniczną z zaproszeniem do przelania środków na konto zewnętrzne prowadzone w Twoim imieniu zgodnie z procedurą, która zostanie określona w powiadomieniu o braku aktywności. Jeśli nie będziesz w stanie przenieść środków z konta Mangopay na konto zewnętrzne, środki te zostaną zatrzymane przez Mangopay, a w zamian za to potrącimy opłatę administracyjną w wysokości trzydziestu (30) euro rocznie.

Opłaty administracyjne będą ograniczone do dodatniego salda dostępnego na koncie Mangopay. Gdy saldo konta Mangopay osiągnie zero, konto zostanie zamknięte, a niniejsze Warunki zostaną całkowicie unieważnione.

Do czasu podjęcia przez Ciebie niezbędnych kroków w celu odzyskania środków zapisanych na koncie Mangopay, konto będzie utrzymywane wyłącznie w celu przelania należnych kwot na zarejestrowane przez Ciebie konto zewnętrzne, bez uszczerbku dla opłat administracyjnych pobieranych przez Mangopay.

4.5. Śmierć (osoba fizyczna)

W przypadku śmierci zaprzestamy świadczenia usług Mangopay. Ograniczymy również płatności na konto zewnętrzne do czasu otrzymania instrukcji od beneficjentów lub notariusza odpowiedzialnego za spadek. Środki mogą zostać przekazane beneficjentom dopiero po dostarczeniu dokumentów umożliwiających nam weryfikację ich legalności i tożsamości.

4.6. Konsekwencje wypowiedzenia

W przypadku wypowiedzenia Warunków użytkowania nie będziesz już mógł korzystać ze wszystkich usług Mangopay, a Twoje konto Mangopay zostanie ograniczone do operacji niezbędnych do przelania środków zgromadzonych na koncie Mangopay na konto zewnętrzne. Środki, które przechowujemy na koncie Mangopay, zostaną przebrane na konto zewnętrzne, z zastrzeżeniem spełnienia wymogów identyfikacyjnych określonych w art. 3.3. Konto Mangopay zostanie trwale zamknięte, a wypowiedzenie warunków użytkowania stanie się całkowicie skuteczne, gdy saldo konta Mangopay osiągnie zero.

Sekcja 5. Opłaty

Nie pobieramy opłat za korzystanie z usług Mangopay, z wyjątkiem sytuacji braku aktywności na koncie Mangopay, zgodnie z postanowieniami artykułu 4.3.

Sekcja 6. Ograniczenie odpowiedzialności

Nasza odpowiedzialność ogranicza się do świadczenia usług Mangopay. Nie interweniujemy w żadne stosunki prawne lub handlowe ani w żadne spory między użytkownikiem a Partnerem, między użytkownikiem a Płatnikiem lub między użytkownikiem a innym użytkownikiem Platformy. Nie sprawujemy żadnej kontroli nad zgodnością lub właściwościami produktów i usług, dla których przetwarzamy płatności. Nie mamy wpływu na umowę między użytkownikiem a płatnikiem lub między użytkownikiem a partnerem. W związku z tym nie ponosimy odpowiedzialności za niewykonanie lub nienależyte wykonanie zobowiązań wynikających z tej umowy,

ani za winę, niewłaściwe postępowanie lub zaniedbanie ze strony Płatnika lub Partnera wobec użytkownika. Partner ponosi wyłączną odpowiedzialność za bezpieczeństwo swojej Platformy, a użytkownik musi skontaktować się z nim w sprawie wszelkich sporów związanych z korzystaniem z jego Platformy.

W żadnym wypadku nie ponosimy odpowiedzialności (i) w przypadku zablokowania konta Mangopay lub zawieszenia usług Mangopay, które ma miejsce w przypadkach przewidzianych w niniejszych Warunkach, (ii) w przypadku niedostępności platformy lub interfejsu użytkownika, (iii) w przypadku nieuprawnionego dostępu do interfejsu użytkownika lub naruszenia bezpieczeństwa platformy, (iv) w przypadku przerwy lub zakłócenia w działaniu naszego oprogramowania i systemów komputerowych wykorzystywanych do świadczenia usług Mangopay oraz (v) w przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania zobowiązań wynikających z umowy użytkownika z płatnikiem lub platformą. We wszystkich przypadkach nasza odpowiedzialność ogranicza się do odszkodowania za szkody bezpośrednie związane z naruszeniem przez nas któregośkolwiek z naszych zobowiązań wynikających z niniejszych Warunków, z wyjątkiem przypadków, w których takie ograniczenie jest zabronione przez obowiązujące prawo.

Sekcja 7. Zobowiązania użytkownika

Przez cały okres korzystania z Usług Mangopay użytkownik zobowiązuje się do przestrzegania następujących warunków:

- Korzystanie z Usług Mangopay nie jest sprzeczne z (i) porządkiem publicznym, (ii) dobrymi obyczajami lub (iii) obowiązującymi przepisami prawa i regulacjami oraz (iv) nie narusza praw osób trzecich;
- Korzystanie z Usług Mangopay służy wyłącznie do realizacji Transakcji na podstawie Umowy platformy;
- Użytkownik zobowiązuje się nie korzystać z usług Mangopay do działań, które są zabronione. Lista zabronionych jest dostępna na naszej stronie internetowej (<https://mangopay.com/prohibited-businesses>);
- Zobowiązujesz się nie podszywać się pod inne osoby lub podmioty, nie fałszować ani nie ukrywać swojej tożsamości lub wieku, ani nie tworzyć fałszywej tożsamości.
- Użytkownik zgadza się ponosić odpowiedzialność finansową wobec Mangopay za pełną kwotę wszystkich obciążeń zwrotnych, zwrotów kosztów i kar wynikających z korzystania z usług Mangopay.

W przypadku naruszenia tych zobowiązań zastrzegamy sobie prawo do podjęcia szeregu działań w celu ochrony Mangopay, w dowolnym momencie i według naszego wyłącznego uznania. W szczególności możemy, bez uprzedzenia, podjąć następujące działania:

- Wypowiedzieć niniejsze Warunki;
- ograniczyć dostęp do konta Mangopay i/lub zawiesić usługi Mangopay;
- Zablokować konto Mangopay użytkownika;
- Odmówić świadczenia usług Mangopay w przyszłości, w tym na innych platformach;
- Zawiesić środki użytkownika w zakresie, w jakim jest to uzasadnione, i na tak długo, jak jest to uzasadnione;
- Odmówić w dowolnym momencie realizacji dowolnej transakcji, w którym to przypadku powiadomimy użytkownika o odmowie i jej przyczynach w granicach określonych przez prawo.

Jesteśmy uprawnieni do podjęcia wszelkich prywatnych działań prawnych w celu uzyskania odszkodowania za wszelkie szkody poniesione przez nas w wyniku naruszenia przez użytkownika zobowiązań wynikających z niniejszych Warunków. Jeśli użytkownik zauważy naruszenie wyżej wymienionych zobowiązań, może poinformować nas o tych działaniach, kontaktując się z nami pod adresem: compliance@Mangopay.com.

Sekcja 8. Ochrona danych osobowych

W związku ze świadczeniem usług Mangopay przetwarzamy dane osobowe użytkownika („Dane”). Zgodnie z rozporządzeniem europejskim (UE) 2016/679 („Ogólne rozporządzenie o ochronie danych” lub „RODO”) przetwarzane są wyłącznie Dane niezbędne do realizacji określonych celów opisanych w oświadczeniu o ochronie prywatności Mangopay. Więcej informacji na temat przetwarzania danych użytkownika przez Mangopay można znaleźć w naszej polityce prywatności pod adresem: <https://mangopay.com/privacy-statement>. W przypadku jakichkolwiek pytań lub wniosków dotyczących przetwarzania danych użytkownika, można skontaktować się z nami w dowolnym momencie pod adresem: dpo.mangopay@mangopay.com.

Podpisując niniejsze Warunki, użytkownik: (i) oświadcza, że zapoznał się z naszą polityką prywatności dostępną na stronie internetowej Mangopay pod adresem: <https://mangopay.com/privacy-statement>; (ii) zgadzasz się na regularne zapoznawanie się z naszą polityką prywatności, ponieważ masz świadomość, że może ona ulegać zmianom w zależności od zmian w naszych działaniach związanych z przetwarzaniem danych osobowych lub obowiązujących przepisów, przy czym pierwszeństwo ma najnowsza wersja opublikowana na stronie internetowej Mangopay; (iii) w przypadku gdy działasz jako przedstawiciel prawny osoby prawnej lub stowarzyszenia i przekazujesz nam dane osobowe dotyczące osoby trzeciej, zobowiązujesz się do przekazania naszej polityki prywatności (<https://mangopay.com/privacy-statement>) takiej osobie trzeciej (osobom trzecim).

Sekcja 9. Postanowienia ogólne

9.1. Tajemnica zawodowa

Podlegamy ścisłym obowiązkom zachowania tajemnicy zawodowej.

Użytkownik wyraża zgodę na uchylenie tajemnicy zawodowej na rzecz usługodawców, którym podlecamy funkcje operacyjne związane ze świadczeniem usług Mangopay. Usługodawcy, którym udostępniamy dane objęte tajemnicą zawodową, świadczą nam usługi związane z zapobieganiem oszustwom, przeciwdziałaniem praniu pieniędzy i finansowaniu terroryzmu, a także hostingiem i bezpieczeństwem naszej infrastruktury technicznej oraz obsługą klienta. Dane, których to dotyczy, to dane identyfikacyjne użytkownika, a także dane związane z transakcjami przeprowadzonymi przy użyciu usług Mangopay. Możemy również udostępniać pewne dane techniczne dotyczące urządzenia, z którego korzysta użytkownik (komputer, telefon itp.), jego identyfikatory elektroniczne, adres IP oraz informacje o jego interakcji z platformą naszego partnera w celu zapobiegania oszustwom. Nasi dostawcy usług mają zazwyczaj siedzibę w Unii Europejskiej, w szczególności w Luksemburgu, Polsce, Francji, Irlandii i Niemczech. Niektóre z tych podmiotów mają również siedzibę poza Unią Europejską i Europejskim Obszarem Gospodarczym („EOG”), m.in. w Stanach Zjednoczonych, Wielkiej Brytanii i Kanadzie.

Wyrażasz zgodę na zniesienie tajemnicy zawodowej na rzecz platformy, z której usług korzystasz i która korzysta z usług Mangopay w celu umożliwienia płatności związanych z Twoją aktywnością na platformie. Wyrażasz zgodę na udostępnianie informacji platformom, z których usług korzystasz, aby platformy te mogły wykonywać określone czynności leżące w Twoim interesie, w tym pomagać Ci w przypadku kontaktu z centrum pomocy technicznej, obsługiwać wnioski o zwrot kosztów, uczestniczyć w dochodzeniach dotyczących oszustw oraz przeprowadzać audyty. Dane, których to dotyczy, to dane identyfikacyjne użytkownika, a także dane związane z transakcjami i płatnościami zewnętrznymi na zewnętrzne konta bankowe użytkownika, realizowanymi za pośrednictwem usług Mangopay. Możemy również udostępniać inne dane, takie jak dane techniczne (np. identyfikator użytkownika) lub status niektórych naszych procesów.

Ujawnienie takich danych może mieć miejsce w okresie obowiązywania umowy między Mangopay a Partnerem, a po jej wygaśnięciu – wyłącznie w zakresie niezbędnym do zakończenia trwających procesów, takich jak migracje. Użytkownik może w dowolnym momencie cofnąć swoją zgodę.

9.2. Własność intelektualna

Zastrzegamy sobie wszelkie prawa własności intelektualnej związane z usługami Mangopay, które świadczymy na rzecz użytkownika. Żadne z tych praw nie jest przenoszone na użytkownika na mocy niniejszej umowy.

Zobowiązują się Państwo nie naruszać tytułów i praw należących do Mangopay, w tym znaku towarowego i logo „Mangopay”. Zobowiązują się Państwo również nie usuwać ani nie modyfikować żadnych oznaczeń znaku towarowego „Mangopay” ani żadnych innych praw własności intelektualnej lub praw majątkowych pojawiających się na jakichkolwiek przedmiotach dostarczonych lub udostępnionych przez Mangopay.

9.3. Siła wyższa

Nie ponosimy odpowiedzialności ani nie uznaje się nas za niewykonujących niniejszych Warunków w przypadku niewykonania Usług Mangopay, jeżeli przyczyna jest związana z wystąpieniem siły wyższej zgodnie z definicją zawartą w obowiązującym prawie.

9.4. Niezależność postanowień umownych

Jeśli którekolwiek z postanowień niniejszych Warunków zostanie uznane za nieważne, zostanie ono uznane za nieobowiązujące i nie spowoduje unieważnienia pozostałych postanowień. Jeśli jedno lub więcej postanowień niniejszych Warunków stanie się nieaktualne lub zostanie uznane za takie na mocy ustawy, rozporządzenia lub ostatecznej decyzji wydanej przez właściwy sąd, pozostałe postanowienia zachowają swoją moc wiążącą i zakres.

9.5. Niezbywalność

Nie możesz przenosić ani cedować swoich praw i obowiązków wynikających z niniejszych Warunków na osoby trzecie.

9.6. Porozumienie dotyczące dowodów

Użytkownik przyjmuje do wiadomości, że wszystkie informacje dotyczące korzystania przez niego z Usług Mangopay, przechowywane w naszym systemie informatycznym w sposób niezmienny, niezawodny i bezpieczny, będą uznawane za autentyczne, dopóki nie zostanie udowodnione, że jest inaczej.

9.7. Brak zrzeczenia się

Fakt, że użytkownik lub my nie skorzystamy z któregośkolwiek z postanowień niniejszych Warunków w danym momencie, nie stanowi zrzeczenia się prawa i nie uniemożliwia wykonania tego prawa lub jakiegokolwiek innego prawa w późniejszym terminie.

9.8. Skargi i mediacja

W przypadku wszelkich wniosków dotyczących korzystania z usług Mangopay prosimy o kontakt z działem obsługi klienta Platformy. W przypadku skarg dotyczących usług Mangopay lub konta Mangopay można skontaktować się z naszym działem skarg pod następującym adresem e-mail: complaint@mangopay.com.

Potwierdzimy otrzymanie skargi w ciągu 10 dni roboczych od jej otrzymania.

Odpowiedź zostanie udzielona tak szybko, jak to możliwe, nie później niż piętnaście (15) dni roboczych od otrzymania skargi przez Mangopay. Jednakże z przyczyn niezależnych od Mangopay może nie być możliwe udzielenie odpowiedzi w ciągu piętnastu (15) dni.

W takim przypadku udzielimy odpowiedzi, podając przyczyny przedłużenia terminu. W każdym przypadku ostateczna odpowiedź zostanie udzielona nie później niż w ciągu jednego (1) miesiąca, tj. trzydziestu (30) dni od otrzymania skargi.

Dlatego przy składaniu skargi prosimy o podanie co najmniej następujących informacji:

- Imię i nazwisko;
- Dane kontaktowe, takie jak adres e-mail i/lub numer telefonu komórkowego;
- Platforma, na której korzystasz z usług Mangopay;
- Kontekst skargi: co się wydarzyło, kiedy doszło do zdarzenia lub problemu i w jakich okolicznościach;
- Wszelkie dokumenty, które mogą potwierdzać skargę lub być przydatne.

Informujemy, że *Komisja Nadzoru Sektora Finansowego (CSSF)* jest właściwa do rozstrzygania sporów dotyczących stosowania niniejszych Warunków w trybie pozasądowym. Więcej informacji na temat CSSF i warunków takiego odwołania można znaleźć na stronie internetowej CSSF (<https://www.cssf.lu/en/customer-complaints/>). Zwracamy uwagę, że CSSF nie może zostać zaangażowana, jeśli wniosek jest ewidentnie bezzasadny lub nadużywa, jeśli spór był już wcześniej rozpatrywany lub jest w trakcie rozpatrywania przez innego rzecznika praw obywatelskich lub sąd, jeśli wniosek do rzecznika praw obywatelskich został złożony ponad rok po złożeniu przez Państwa pisemnej skargi do nas lub jeśli spór nie leży w zakresie kompetencji rzecznika praw obywatelskich. Jeśli są Państwo konsumentami, mogą Państwo również zgłosić spór na platformie internetowego systemu rozstrzygania sporów Komisji Europejskiej pod adresem <https://webgate.ec.europa.eu/odr/>. Wykorzystanie mediacji jest alternatywnym mechanizmem, który nie stanowi warunku wstępnego podjęcia działań prawnych.

9.9. Język

Z wyjątkiem przepisów dotyczących porządku publicznego (które mają zastosowanie wyłącznie w ścisłym zakresie ich przeznaczenia), niniejsze Warunki są sporządzone wyłącznie w języku angielskim i użytkownik wyraża zgodę na komunikację z nami w języku angielskim. Wszelkie tłumaczenia niniejszych Warunków są dostarczane wyłącznie dla wygody użytkownika i nie mają na celu zmiany postanowień niniejszych Warunków.

9.10. Prawo właściwe i jurysdykcja

Niniejsze Warunki podlegają prawu luksemburskiemu, z wyjątkiem przypadków, w których przepisy porządku publicznego (takie jak lokalne prawo konsumenckie) mają zastosowanie do relacji, które nas łączą.

W przypadku sporu między nami użytkownik akceptuje wyłączną jurysdykcję sądów luksemburskich. Jeśli jednak użytkownik jest konsumentem, może skierować sprawę do sądu właściwego dla miejsca swojego zamieszkania lub do sądu właściwego dla siedziby Mangopay, zgodnie z rozporządzeniem nr 1215/2012 z dnia 12 grudnia 2012 r.

Szczególne warunki świadczenia usług Mangopay w przypadku przelewów środków i/lub doładowań

Wersja obowiązująca od 9 października 2025 r.

W stosownych przypadkach, niniejsze Szczególne warunki świadczenia usług Mangopay w przypadku przelewów środków i/lub doładowań mają zastosowanie oprócz powyższych Warunków. W związku z tym wszystkie postanowienia głównych Warunków mają również zastosowanie do korzystania przez Ciebie z usług opisanych w niniejszych Szczególnych warunkach.

Sekcja 1 – Przelew środków

Niniejsza sekcja ma zastosowanie, gdy użytkownik ma możliwość (i) wykorzystania środków dostępnych na swoim koncie Mangopay do przelewu środków na konto Mangopay innego użytkownika Platformy oraz (ii) otrzymania na swoje konto Mangopay przelewów środków zainicjowanych z konta Mangopay innego użytkownika Platformy. Funkcja ta jest określana jako „przelew” i jest dostępna tylko wtedy, gdy Partner lub Mangopay określił, że opcja ta jest dostępna dla użytkownika. Przelew stanowi operację płatniczą zgodnie z definicjami zawartymi w sekcji 1 Warunków korzystania z usług płatniczych Mangopay.

1. Przelewanie środków z konta Mangopay na inne konto Mangopay

Możesz wykorzystać środki dostępne na swoim koncie Mangopay do dokonania płatności na konto Mangopay innego użytkownika Platformy. Przed zainicjowaniem płatności musisz upewnić się, że saldo dostępne na Twoim koncie Mangopay jest wystarczające do pokrycia kwoty przelewu.

Aby zrealizować przelew na konto Mangopay innego użytkownika Platformy, należy podać kwotę, beneficjenta oraz wszelkie inne informacje wymagane przez Partnera. Po potwierdzeniu przelewu w interfejsie Platformy instrukcja płatności jest nieodwołalna i zostanie uznana za natychmiastową, o ile nie wskazano inaczej. Wykonamy Twoje polecenie tak szybko, jak to możliwe, i zarejestrujemy środki na koncie Mangopay użytkownika, który jest odbiorcą przelewu. Możemy odmówić wykonania przelewu, jeśli polecenie jest niekompletne lub błędne. Możemy zablokować przelew z konta Mangopay użytkownika na inne konto Mangopay, jeśli podejrzewamy nieuczciwe lub niezgodne z prawem wykorzystanie konta Mangopay użytkownika, naruszenie bezpieczeństwa konta Mangopay użytkownika lub z powodów związanych z przeciwdziałaniem praniu pieniędzy i finansowaniu terroryzmu, w tym między innymi z powodu środków zamrożenia aktywów, sankcji lub ograniczeń nałożonych na użytkownika przez organ administracyjny lub w związku z kontekstem przelewu.

Kwestionowanie przelewu zainicjowanego z konta Mangopay — Jeśli użytkownik chce zakwestionować płatność dokonaną na konto Mangopay innego użytkownika platformy, której nie autoryzował lub która została wykonana nieprawidłowo, prosimy o jak najszybszy kontakt z działem obsługi klienta partnera lub działem obsługi klienta Mangopay.

Jeśli korzystasz z usług Mangopay w celach nieprofesjonalnych, masz trzynaście (13) miesięcy od daty obciążenia Twojego konta Mangopay na zakwestionowanie przelewu. Jeśli korzystasz z

usługi Mangopay jako profesjonalista, okres na zgłoszenie sporu wynosi osiem (8) tygodni od obciążenia konta Mangopay. Jeśli stwierdzimy, że nieautoryzowana płatność wynika z oszustwa, zwrócimy Ci kwotę transakcji. Jednak wszelkie straty związane z nieautoryzowanymi płatnościami pozostaną Twoją odpowiedzialnością, jeśli wynikają one z oszukańczych działań przeprowadzonych przez Ciebie lub w przypadku zaniedbania ze strony użytkownika w zakresie bezpieczeństwa i dostępu do konta Mangopay.

2. Otrzymywanie przelewów na konto Mangopay

Możesz otrzymywać środki na swoje konto Mangopay od innych użytkowników Platformy, którzy posiadają konto Mangopay, poprzez przelew. Środki otrzymane w wyniku przelewu zostaną zaksięgowane na Twoim koncie Mangopay.

3. Zwrot otrzymanego przelewu

Jeśli chcesz zwrócić przelew otrzymany na koncie Mangopay, możesz zażądać całkowitego lub częściowego anulowania takiego przelewu otrzymanego na koncie zgodnie z niniejszym artykułem. Anulowanie przelewu będzie możliwe tylko wtedy, gdy środki odpowiadające kwocie do zwrotu są dostępne na koncie Mangopay.

Sekcja 2 – Zasilanie konta Mangopay (doładowanie)

Niniejsza sekcja ma zastosowanie, gdy masz możliwość doładowania swojego konta Mangopay.

W zależności od integracji platformy partnerskiej możesz mieć możliwość doładowania swojego konta Mangopay. „Doładowanie” oznacza środki, które przelewasz na swoje konto Mangopay za pomocą metody płatności Mangopay lub zewnętrznej metody płatności. Środki te możesz następnie wykorzystać do wykonania przelewu na inne konto Mangopay użytkownika platformy. Doładowanie stanowi transakcję zgodnie z definicjami zawartymi w sekcji 1 Warunków korzystania z usług płatniczych Mangopay.